

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 22. októbra 2007

o udelení mimoriadnej štátnej pomoci orgánmi Rumunska na zmiernenie následkov sucha v rokoch 2006/2007 v odvetví poľnohospodárstva

(2007/722/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

vyparovaním vody zapríčineným nadpriemernými teplotami počas zimy 2006/2007 a na jar 2007.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 88 ods. 2 tretí pododsek,

so zreteľom na žiadosť, ktorú 25. júla 2007 podala vláda Rumunska,

keďže:

- (1) Rumunsko predložilo 25. júla 2007 Rade žiadosť o rozhodnutie v súlade s tretím pododsekom článku 88 ods. 2 zmluvy s tým, že zámer Rumunska udeliť štátnu pomoc rumunským poľnohospodárom postihnutým extrémnym suchom, ktorého cieľom je umožniť im obnoviť výrobný cyklus, je zlučiteľný so spoločným trhom.
- (2) Rumunsko čelí najhoršiemu a najdlhšie trvajúcejmu suchu za posledných 60 rokov spôsobenému nedostatkom zrážok v zime 2006/2007 a na jar 2007 (od 1. septembra 2006 do 31. mája 2007 menej ako 350 mm/m²) a extrémne vysokými teplotami v lete 2007.
- (3) Zásoby vody v pôde sa významne znížili vo veľkej časti Rumunska už pred dlhotrvajúcim obdobím suchého počasia v lete 2007, čo bolo spôsobené urýchlenným

- (4) Podľa hodnotenia vplyvu na jarnú a jesennú úrodu sucho dramaticky znížilo výrobu obilnín a krmiva, pričom sa odhaduje, že priemerná výroba obilnín v roku 2007 nedosahuje ani 45 % priemernej výroby v predošlých rokoch.

- (5) Rumunských poľnohospodárov zasiahlo dlhotrvajúce suché počasie v 34 krajoch zo 42, čo spôsobilo značné škody v odvetví rastlinnej a živočíšnej výroby. Škody sa odhadujú na 1,2 miliardy EUR (3,878 miliardy RON), do čoho nie je zarátaný ušlý zisk z prípadného predaja obilnín.

- (6) Keďže príjmy rumunských poľnohospodárov sa vplyvom sucha drasticky znížili, poľnohospodári čelia vážnemu riziku, že nebudú mať finančné prostriedky potrebné na zasadenie jesenných plodín a prípravu jarnej sejby v roku 2008.

- (7) Štátna pomoc, ktorá sa má prideliť, predstavuje približne 400 miliónov EUR (1,32 miliardy RON) a bude slúžiť asi 250 000 až 300 000 poľnohospodárom s približne 3 miliónmi hektármi pôdy. Príslušná pomoc bude predstavovať približne 150 EUR/ha na ozimnú pšenicu, 120 EUR/ha na repku olejnú a 130 EUR/ha na jačmeň a iné oziminy.

- (8) Pomoc môžu použiť len poľnohospodári na žiadosť a len na konkrétny účel opätovného začatia produkčného cyklu (nákup osiva, paliva, hnojív a pesticídov). Rumunská platobná agentúra bude pomoc sledovať a kontrolovať okrem iného kontrolami na mieste.
- (9) Aby bola štátna pomoc účinná, musí sa udeliť a sprístupniť poľnohospodárom čo najskôr.
- (10) Komisia v tejto fáze nepredložila stanovisko o povahe a zlučiteľnosti pomoci.
- (11) Existujú preto výnimočné okolnosti, ktoré prostredníctvom udelenia výnimky a v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na nápravu vzniknutej mimoriadnej situácie, umožňujú považovať takúto pomoc za zlučiteľnú so spoločným trhom za podmienok uvedených v rozhodnutí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Mimoriadna dodatočná pomoc rumunských orgánov odvetviu poľnohospodárstva, ktorá dosahuje sumu najviac 400 miliónov EUR, sa považuje za zlučiteľnú so spoločným trhom.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Rumunsku.

V Luxemburgu 22. októbra 2007

*Za Radu
predseda
J. SILVA*